

José Francisco Rocha Merino

f_rocha@hotmail.com
cel: (55) 8945 – 7067

Av. Brig. Luis Antonio 3275-104
Jardim Paulista
01401-001
São Paulo, SP
Brasil

Tradução

inglês – português > espanhol
português – espanhol > inglês

Criação

escritor
roterista
copywriter

Design

websites
design editorial
design gráfico

José Francisco Rocha Merino

- Experiência**
- 2008-2009 Projetos de tradução: Walter Thompson agencia de publicidade - apresentações de campanha (Brasil) • Avon Website (Brasil)
 - 2006 Copywriter para o departamento de mercadologia de Scotiabank.
 - 2005-2010 Tradução de dublagem para séries de televisão, filmes e documentários de inglês para espanhol e português para espanhol. Series: Dr 90210 • \$40 a day • Iron Chef America • Good Eats • Calorie Commando • Essence of Emeril • Sara's Secrets • 30 minute meals • Yu-Gi-Oh GX • Iron Kid • Teenage Mutant Ninja Turtles (Fast Forward) • Sesame Street • Dance Dance Dance • Chaotic • Dinosaur King • The Tasty Travels of Rachael Ray • Behind the bash • Pokémon • Plaza Sésamo • Trans World Sport • Sons of Anarchy • Cold Squad • Modern Family
 - 2004-2005 Editor geral, revisor y colunista do jornal La Plaza, Uriangato, Guanajuato, México.
 - 2004 Assistente e coordenador logístico da Jeanette Macari.
 - 2003 Dita uma oficina de criação de páginas web na 48º Feira do Livro de Porto Alegre, Brasil.
 - 2003-2004 Assistente da escritora Rosina Conde.
 - 2001-2003 Criativo, copywriter, roteirista, tradutor (inglês-espanhol-inglês), designer e redator de folhetos, vídeos corporativos, artigos e roteirista em González Del Valle Publicidad.

José Francisco Rocha Merino

- Experiência**
- 2000–2001 Colaborador do escritório Elements de desenho, animação digital e desenvolvimento de CDs interactivos de websites.
 - 1999-present Revisor de textos, desenhador editorial e tradutor freelance de diversos textos e manuais técnicos (inglês-espanhol).
 - 1999–2000 Selecionador de música e roteirista do programa Urbe Sonora em Radio UNAM, producido pela Estela Leñero Franco.
 - 1998 Revisor de textos na Editorial Diana. Escritor na revista Expectativa.
 - 1997–1998 Revisor de textos na Editorial Planeta Mexicana.
 - 1995-1996 Revisor de textos em El Colegio de México.
 - 1995–2001 Assistente do neólogo Felipe Ehrenberg (artista plástico).

José Francisco Rocha Merino

- # Formação
- 1991 Ensino Médio, Instituto Americano Kennedy, México, D.F.
 - 1993-94 Faculdade de Ciências, UNAM, México, D.F.
 - 1993 Oficina de Literatura de Terror, Professora: Adriana Díaz Enciso.
 - 1994 Oficina de Literatura de Suspense, Professora: Lourdes Hernández Fuentes e os Comensales do Crime.
 - 1996 Oficina de Narrativa com o Professor: Francisco Hinojosa.
 - 1998 Oficina de linguagem HTML.
 - 2000-2010 Aprendizagem autodidacta dos programas: Photoshop, Dreamweaver, Flash, Fireworks, Freehand, 3d Max Studio, Office e SDL Trados.
 - 2000 Faculdade de Filosofia y Letras, Formatura em Letras Hispánicas UNAM, México, D.F.